

# Jer

## Chapter 6

Italian Interlinear

Reference: Italian Riveduta Bible (1927)

וְעַל-	שׁוֹפָר	תִּקְעוּ	וּבְתִקְוֵעַ	יְרוּשָׁלַם	מִקְרֵב	בְּנִימִן	בְּנֵי	הַעֲזוֹן	1
e-su	tromba	suonare	[וּבְתִקְוֵעַ]	Gerusalemme	da-mezzo	Beniamino	figli-di	[הַעֲזוֹן]	
	<a href="#">H7782</a>	<a href="#">H8628</a>	<a href="#">H8620</a>	<a href="#">H3389</a>	<a href="#">H7130</a>	<a href="#">H1144</a>		<a href="#">H5756</a>	
	גָּדוֹל:	וְשֹׁבֵר	מִצָּפוֹן	נִשְׁקָפָה	רְעָה	כִּי	מִשְׁאֵת	שָׂאוּ	הַקְרָם בֵּית
	grande	e-spezzo	nord	[נִשְׁקָפָה]	pascolo	poiche	[מִשְׁאֵת]	alzate	הַכְרָם [בֵּית]
		<a href="#">H7667</a>	<a href="#">H6828</a>	<a href="#">H8259</a>			<a href="#">H4864</a>	<a href="#">H5375</a>	<a href="#">H1021</a>

O figliuoli di Beniamino, cercate un rifugio lungi dal mezzo di Gerusalemme, e sonate la tromba in Tekoa, e innalzate un segnale su Bethkerem! perché dal settentrione s'avanza una calamità, una grande ruina.

הַנְּהָה	וְהִמְעֵנָה	דְּמִיתִי	בֵּת	צִיּוֹן:	2
[הַנְּהָה]	e-delicato	tacere	figlia	Sion	
	<a href="#">H6026</a>	<a href="#">H1820</a>	<a href="#">H1323</a>	<a href="#">H6726</a>	

La bella, la voluttuosa figliuola di Sion io la distruggo!

אֵלֶיהָ	יָבֵאוּ	רָעִים	וְעֹדְרֵיהֶם	תִּקְעוּ	עָלֶיהָ	אֹהֲלִים	סָבִיב	רָעוּ	אִישׁ	3
a-lei	venire	pascere	e-gregge	suonare	su-di-essa	tenda	intorno	pascolate	uomo	
	<a href="#">H0935</a>		<a href="#">H5739</a>	<a href="#">H8628</a>		<a href="#">H0168</a>	<a href="#">H5439</a>		<a href="#">H0376</a>	
	אֶת-	יָדוֹ:								
	(*)	la-sua-mano								
		<a href="#">H3027</a>								
		<a href="#">H0853</a>								

Verso di lei vengono de' pastori coi loro greggi; essi piantano le loro tende intorno a lei; ognuno d'essi bruca dal suo lato.

קִדְּשׁוּ	עָלֶיהָ	מִלְחָמָה	קוּמוּ	וּנְעִלָה	בַּצֵּהָרִים	אֹי	לְנוּ	כִּי-	פָנָה	4
santificare	su-di-essa	guerra	alzatevi	e-salire	mezzogiorno	guai	a-noi	poiche	volgere	
	<a href="#">H6942</a>	<a href="#">H4421</a>		<a href="#">H5927</a>		<a href="#">H0188</a>			<a href="#">H6437</a>	
	הַיּוֹם	כִּי	יִנָּטוּ	צִלְלֵי-	עָרֵב:					
il-giorno	poiche	stendere	[צִלְלֵי]	sera						
	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H5186</a>	<a href="#">H6752</a>	<a href="#">H6153</a>						

"Preparate l'attacco contro di lei; levatevi, saliamo in pien mezzodì!" "Guai a noi! ché il giorno declina, e le ombre della sera s'allungano!"

קוּמוּ	וּנְעִלָה	בַּלַּיְלָה	וּנְשַׁחֲתֶיהָ	אֲרָמְנוֹתֶיהָ:	ס	5
alzatevi	e-salire	nella-notte	e-distruggere	i-suoi-palazzi	(*)	
	<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H3915</a>	<a href="#">H7843</a>	<a href="#">H0759</a>		

"Levatevi, saliamo di notte, e distruggiamo i suoi palazzi!"

כִּי	כֹּה	אָמַר	יְהוָה	צְבָאוֹת	כַּרְתּוּ	עֲצָה	וְשִׁפְכוּ	עַל-	6
poiche	cosi	disse	l'Eterno	degli-eserciti	tagliare	consiglio	e-versare	su	
	<a href="#">H3541</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3068</a>		<a href="#">H3772</a>	<a href="#">H6097</a>	<a href="#">H8210</a>		
	יְרוּשָׁלַם	סִלְלָה	הִיא	הָעִיר	הַפְּקֹד	כָּלֶיהָ	עֲשָׂק	בְּקִרְבָּה:	
Gerusalemme	[סִלְלָה]	ella	la-citta	la-citta	il-visito	come-a-lei	oppressione	mezzo	
	<a href="#">H3389</a>	<a href="#">H5550</a>	<a href="#">H1931</a>			<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H6233</a>	<a href="#">H7130</a>	

Poiché così parla l'Eterno degli eserciti: Abbattete i suoi alberi, ed elevate un bastione contro Gerusalemme; quella è la città che dev'esser punita; dovunque, in mezzo a lei, non v'è che oppressione.

7 כְּהִקִיר [בור] (בִּיר) מִימֵיהָ כֵּן הַקְרָה רַעְתָּה חֲמָס וְשָׁמַע  
 [כהקיר] [בור] (bir) acqua così [הקרה] male violenza e-devastazione udra  
[H4325](#) [H0953](#) [H4325](#) [H0953](#) [H8085](#) [H7701](#) [H2555](#)

בָּהּ עַל- פָּנַי תָּמִיד חֲלִי וּמִכָּהּ:  
 in-essa su faccia-di continuo malattia e-da-cosi  
[H4347](#) [H2483](#) [H8548](#) [H6440](#)

Come un pozzo fa scaturire le sue acque, così ella fa scaturire la sua malvagità; in lei non si sente parlar che di violenza e di rovina; dinanzi a me stanno continuamente sofferenze e piaghe.

8 הַיְרוּשָׁלַם הַיְסוּרִי פֶן- תַקַע נַפְשִי מִמֶּנִּי אֲשִׁמְדָּה  
 Gerusalemme castigare affinche-non [תקע] [תקע] la-mia-anima da-te porre  
[H3389](#) [H3256](#) [H6435](#) [H3363](#) [H6435](#) [H5315](#) [H6435](#)

שְׁמֵמָה אֶרֶץ לֹא נוֹשְׁבָה: פ  
 desolazione terra non abitare (\*)  
[H3427](#) [H3808](#) [H0776](#)

Correggiti, o Gerusalemme, affinché l'anima mia non si alieni da te, e io non faccia di te un deserto, una terra disabitata!

9 כֹּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת עוֹלָל יְעוּלָלוּ עוֹלָל עוֹלָל וְיִשְׂרָאֵל הָשִׁב  
 disse l'Eterno degli-eserciti [עולל] [עולל] vite resto Israele tornare  
[H3541](#) [H0559](#) [H3068](#) [H3068](#) [H1612](#) [H7611](#) [H3478](#) [H7725](#)

יָדְךָ עַל- סִלְסוּלוֹת: כְּבוֹצָר  
 la-tua-mano su fortificato  
[H3027](#) [H1219](#) [H5552](#)

Così parla l'Eterno degli eserciti: Il resto d'Israele sarà interamente racimolato come una vigna; mettivi e rimettivi la mano, come fa il vendemmiatore sui tralci.

10 עַל- מִי אֲדַבְרָה וְאֶעֱיֵדָה וְיִשְׁמְעוּ הִנֵּה עֶרְלָה אָזְנָם וְלֹא יוֹכְלוּ  
 su chi parlare e-testimoniare e-essi-udiranno ecco [ערלה] orecchio e-non potere  
[H4310](#) [H1696](#) [H8085](#) [H2009](#) [H6189](#) [H0241](#) [H3808](#) [H3201](#)

לְהַקְשִׁיב הִנֵּה דְבַר- יְהוָה הָיָה לָהֶם לְחִרְפָּה לֹא יִחְפְּצוּ- בּוֹ:  
 prestare-attenzione ecco parola l'Eterno fu a-loro vergogna non desiderare in-esso  
[H7181](#) [H2009](#) [H1697](#) [H3068](#) [H1961](#) [H2781](#) [H3808](#)

A chi parlerò io, chi prenderò a testimonianza perché m'ascolti? Ecco, l'orecchio loro è incirconciso, ed essi sono incapaci di prestare attenzione; ecco, la parola dell'Eterno è diventata per loro un obbrobrio, e non vi trovano più alcun piacere.

11 וְאֵת חַמַּת וְהוּא מָלְאֵתִי נִלְאֵיתִי הַכִּיל שָׁפַד עַל- עוֹלָל בְּחוּץ וְעַל  
 e-su Camat l'Eterno pieno affaticarsi sostenere versare su bambino fuori  
[H0853](#) [H2534](#) [H3068](#) [H4392](#) [H3811](#) [H3557](#) [H8210](#) [H5768](#) [H2351](#)

קוֹד בְּחוּרִים יַחְדָּו כִּי- גַם- אִישׁ עִם- אִשָּׁה יִלְכְּדוּ זָקֵן עִם-  
 segreto giovane insieme poiche anche uomo con donna con anziano conquistare  
[H5475](#) [H0970](#) [H1571](#) [H0376](#) [H0802](#) [H3920](#) [H2205](#)

מְלֵא יָמִים: מְלֵא  
 riempi giorni  
[H3117](#) [H4390](#)

Ma io son pieno del furore dell'Eterno; sono stanco di contenermi. Riversalo ad un tempo sui bambini per la strada e sulle adunate dei giovani; poiché il marito e la moglie, il vecchio e l'uomo carico d'anni saranno tutti presi.

12 וְנִסְבּוּ בְּתֵיבָם לְאַחֵרִים שְׂדוֹת וְנָשִׁים יַחְדָּו כִּי אֵטָה אֶת יָדַי  
 e-circondare casa altro campo e-donna insieme poiche stendere (\*): mani-di  
[H5437](#) [H0312](#) [H0802](#) [H5186](#) [H0853](#) [H3027](#)

עַל- יֹשְׁבֵי הָאָרֶץ נְאֻם- יְהוָה:  
 su abitanti-di la-terra oracolo l'Eterno  
[H3427](#) [H0776](#) [H5002](#) [H3068](#)

Le loro case saran passate ad altri; e così pure i loro campi e le loro mogli; poiché io stenderò la mia mano sugli abitanti del paese, dice l'Eterno.

13 כִּי מִקְטָנָם וְעַד- גְּדוֹלָם כָּלֹו בּוֹצֵעַ בְּצַע וּמִנְבִיא וְעַד-  
 poiche piccolo e-fino-a grande come-a-lui tagliare guadagno e-da-profeta e-fino-a  
[H5704](#) [H3605](#) [H1215](#) [H1214](#) [H3605](#) [H5704](#) [H5704](#)

כֹּהֵן כָּלֹו עָשָׂה שֶׁקֶר:  
 sacerdote come-a-lui fece menzogna  
[H3548](#) [H3605](#) [H8267](#)

Perché dal più piccolo al più grande, son tutti quanti avidi di guadagno; dal profeta al sacerdote, tutti praticano la menzogna.

14 וַיִּרְפְּאוּ אֶת- שִׁבְרַת עַמּוֹ עַל- נִקְלָה לֵאמֹר וְשָׁלוֹם וְשָׁלוֹם וְאִין  
 e-guarire (\*) spezzo il-mio-popolo su alleggerire dicendo pace pace e-non-c'e  
[H7495](#) [H0853](#) [H7667](#) [H7043](#) [H0559](#) [H7965](#) [H7965](#) [H0369](#)

שָׁלוֹם:  
 pace  
[H7965](#)

Essi curano alla leggera la piaga del mio popolo; dicono: "Pace, pace", mentre pace non v'è.

15 הַבִּישׁוּ כִי תוֹעֵבָה עָשׂוּ נִם- בּוֹשׁ לֹא- וּבּוֹשׁוּ נִם-  
 seccare poiche abominazione fecero anche vergognarsi non vergognarsi anche  
[H3001](#) [H8441](#) [H1571](#) [H0954](#) [H3808](#) [H0954](#) [H1571](#) [H0954](#)

הַכְּלִים לֹא יָדְעוּ לְכֹן יִפְּלוּ בְּנִפְלִים בַּעַת- פְּקָדוֹתַי יִכְשְׁלוּ אָמַר  
 svergognare non conobbero perciò cadere cadere tempo visitare inciampare disse  
[H3637](#) [H3808](#) [H3045](#) [H5307](#) [H5307](#) [H6256](#) [H3782](#) [H0559](#)

יְהוָה:  
 (\*) l'Eterno  
[H3068](#)

Saranno confusi perché commettono delle abominazioni; non si vergognano affatto, non sanno che cosa sia arrossire; perciò cadranno fra quelli che cadono; quand'io li visiterò saranno rovesciati, dice l'Eterno.

16 כֹּה אָמַר יְהוָה עֲמַדוּ עַל- דְּרָכֵיכֶם וּרְאוּ וְשִׂאֲלוּ לְנִתְבוֹת עוֹלָם אֵי-  
 disse cosi disse l'Eterno state su via e-vedete e-chiedere sentiero eternita dove  
[H3541](#) [H0559](#) [H3068](#) [H5975](#) [H1870](#) [H7200](#) [H7592](#) [H5769](#) [H0335](#)

זֶה דֶּרֶךְ הַטּוֹב וְלָכוּ- בָּהּ וּמִצְאוּ מְרֻנָּע מְרֻנָּע לְנַפְשְׁכֶם וַיֹּאמְרוּ לֹא גִלְדִי:  
 questo via buono e-andate in-essa e-da-uscite |מרנוע| anima e-dire non andare  
[H2088](#) [H1870](#) [H3212](#) [H4672](#) [H4771](#) [H5315](#) [H0559](#) [H3808](#) [H3212](#)

Così dice l'Eterno: Fermatevi sulle vie, e guardate, e domandate quali siano i sentieri antichi, dove sia la buona strada, e incamminatevi per essa; e voi troverete riposo alle anime vostre! Ma quelli rispondono: "Non c'incammineremo per essa!"

לֹא	וַיֹּאמְרוּ	שׁוֹפָר	לְקוֹל	הַקְּשִׁיבוּ	צְפִים	עֲלֵיכֶם	וַהֲקַמְתִּי	17
non	e-dire	tromba	a-voce	prestare-attenzione	sentinella	su	e-alzarsi	
<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H7782</a>		<a href="#">H7181</a>	<a href="#">H6822</a>			

נִקְשִׁיב׃  
prestare-attenzione  
[H7181](#)

Io ho posto presso a voi delle sentinelle: "State attenti al suon della tromba!" Ma quelli rispondono: "Non staremo attenti".

לָכֵן	שְׁמַעוּ	הַגּוֹיִם	וְדַעִי	עֵדָה	אֶת־	אֲשֶׁר־	בָּם׃	18
percio	udite	le-nazioni	e-conoscere	[עֵדָה]	(*)	che	in-essi	
	<a href="#">H8085</a>		<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H5712</a>	<a href="#">H0853</a>			

Perciò, ascoltate, o nazioni! Sappiate, o assemblea de' popoli, quello che avverrà loro.

שְׁמַעִי	הָאָרֶץ	הִנֵּה	אֲנֹכִי	מֵבִיא	רֵעָה	אֶל־	הָעָם	הַזֶּה	פְּרִי	מִחֲשֻׁבוֹתָם	19
udire	la-terra	ecco	io	venire	pascolo	a	il-popolo	questo	frutto	disegno	
<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H0595</a>	<a href="#">H0935</a>		<a href="#">H0413</a>		<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H6529</a>	<a href="#">H4284</a>	

כִּי	עַל־	דְּבָרַי	לֹא	הַקְּשִׁיבוּ	וְתוֹרָתִי	וַיִּמְאַסּוּ־	בָּהּ׃	
poiche	su	parole-di	non	prestare-attenzione	e-la-mia-legge	e-rigettare	in-essa	
			<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H7181</a>	<a href="#">H8451</a>			

Ascolta, o terra! Ecco, io fo venire su questo popolo una calamità, frutto de' loro pensieri; perché non hanno prestato attenzione alle mie parole; e quanto alla mia legge, l'hanno rigettata.

לְמַה־	זֶה	לִי	לְבוֹנָה	מִשְׁבָּא	תְּבוֹא	וְקָנָה	הַטּוֹב	מֵאַרְץ	מְרַחֵק	20
a-che-cosa	questo	a-me	incenso	[מִשְׁבָּא]	verrà	e-canna	buono	dalla-terra	lontananza	
<a href="#">H4100</a>	<a href="#">H2088</a>		<a href="#">H3828</a>	<a href="#">H7614</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H7070</a>		<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H4801</a>	

עֹלֹתֵיכֶם	לֹא	לְרִצּוֹן	וְזִבְחֵיכֶם	לֹא־	עֲרְבוּ	לִי׃	ס	
olocausto	non	favore	e-sacrificio	non	[עֲרְבוּ]	a-me	(*)	
	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H7522</a>	<a href="#">H2077</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H6149</a>			

Che m'importa dell'incenso che viene da Seba, della canna odorosa che vien dal paese lontano? I vostri olocausti non mi sono graditi, e i vostri sacrifici non mi piacciono.

לָכֵן	כֹּה	אָמַר	יְהוָה	הַנְּגִי	נָתַן	אֶל־	הָעָם	הַזֶּה	מְכַשְׁלִים	וַיִּשְׁלוּ	21
percio	cosi	disse	l'Eterno	eccomi	diede	a	il-popolo	questo	ostacolo	e-inciampare	
	<a href="#">H3541</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H0413</a>		<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H4383</a>	<a href="#">H3782</a>	

בָּם	אָבוֹת	וּבְנֵים	יַחְדָּו	שָׁכֵן	וְרַעֲוִי	[יֹאבְדוּן]	(וַיֹּאבְדוּ׃)	פ	
in-essi	padre	e-figli	insieme	vicino	e-pascolate	perire	perire	(*)	
	<a href="#">H0001</a>		<a href="#">H7934</a>	<a href="#">H7453</a>	<a href="#">H0006</a>	<a href="#">H0006</a>			

Perciò così parla l'Eterno: Ecco, io porrò dinanzi a questo popolo delle pietre d'intoppo, nelle quali inciamparanno assieme padri e figliuoli, vicini ed amici, e periranno.

כֹּה	אָמַר	יְהוָה	הִנֵּה	עַם	בָּא	מֵאַרְץ	צָפוֹן	וְגוֹי	גָּדוֹל	יַעֲזֹר	22
cosi	disse	l'Eterno	ecco	con	venne	dalla-terra	nord	e-nazione	grande	risvegliare	
<a href="#">H3541</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H2009</a>		<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H6828</a>			<a href="#">H5782</a>	

מִן־רֶכְתִּי־  
אַרְץ׃  
terra  
interiora  
[H0776](#) [H3411](#)

Così parla l'Eterno: Ecco, un popolo viene dal paese di settentrione, e una grande nazione si muove dalle estremità della terra.

23 קֶשֶׁת וְכִידּוֹן יַחֲזִיקוּ אֲכֹרֵי הוּא וְלֹא יִרְחֲמוּ קוֹלָם כִּי־ם  
 arco [וכידון] essere-forte crudeli e-non egli avere-compassione la-loro-voce come-mare  
[H3220](#) [H3591](#) [H2388](#) [H0394](#) [H1931](#) [H3808](#) [H7355](#) [H7198](#)

יְהִמָּה וְעַל- סוּסִים יִרְכָּבוּ עָרוּךְ כָּאִישׁ לְמִלְחָמָה עָלֶיךָ בֵּת צִיּוֹן:  
 tumultuare e-su cavalli cavalcare schierare come-uomo a-guerra su-di-te figlia Sion  
[H1993](#) [H7392](#) [H0376](#) [H4421](#) [H1323](#) [H6726](#)

Essi impugnano l'arco ed il dardo; son crudeli, non hanno pietà; la loro voce è come il muggito del mare; montan cavalli; son pronti a combattere come un solo guerriero, contro di te, o figliuola di Sion.

24 שָׁמַעְנוּ אֶת- שָׁמַעוּ רָפוּ יָדֵינוּ צָרָה הַחֲזִיקְתָּנוּ חֵיל כִּי־לָדָה:  
 noi-udimmo (\*) udite rilassarsi angoscia essere-forte esercito partorire  
[H8085](#) [H0853](#) [H8089](#) [H7503](#) [H3027](#) [H2388](#) [H3205](#)

Noi ne abbiamo udito la fama, e le nostre mani si sono infiacchite; l'angoscia ci coglie, un dolore come di donna che partorisce.

25 אֶל- [תצאון] (תצאו) הַשָּׂדֶה וּבַדֶּרֶךְ אֶל- [תלכין] (תלכו) כִּי תָרַב לְאֹיֵב  
 a [uscire] (uscire) il-campo e-in-via a andare camminare poiche spada nemico  
[H0408](#) [H3318](#) [H3318](#) [H1870](#) [H0408](#) [H3212](#) [H1980](#) [H2719](#) [H0341](#)

מִגֹּר מִסָּבִיב:  
 terrore da-intorno  
[H4032](#) [H5439](#)

Non uscite nei campi, non camminate per le vie, perché la spada del nemico è là, e il terrore d'ogn'intorno.

26 בֵּת- עָמִי חַגְרִי- שֶׁן וְהִתְפַּלְשִׁי בְּאַפֵּר אֲבֵל יַחֲדָה עָשִׂי לְךָ מִסְפָּד  
 figlia il-mio-popolo cingere sacco e-rotolarsi cenere lutto [יחיד] [יחיד] fare a-te [מספד]  
[H1323](#) [H2296](#) [H8242](#) [H6428](#) [H0665](#) [H0060](#) [H3173](#) [H4553](#)

תַּמְרוּרִים כִּי פְתָאִם יָבֵא הַשָּׂדֶד עָלֵינוּ:  
 [תמרורים] poiche improvvisamente venire il-devasto su-di-noi  
[H8563](#) [H6597](#) [H0935](#) [H7703](#)

O figliuola del mio popolo, cingiti d'un sacco, avvolgotati nella cenere, prendi il lutto come per un figliuolo unico, fa' udire un amaro lamento, perché il devastatore ci piomba addosso improvviso.

27 בְּחֹן נְתִיבָה בְּעָמִי מִבְּצָר וְתִדַּע וּבְחַנְתָּ אֶת- דְּרָכָם:  
 [בחון] [נתיבה] in-il-mio-popolo in-il-mio-popolo fortezza e-conoscere e-provare [את] [את] [דרכם]  
[H0969](#) [H5414](#) [H4013](#) [H3045](#) [H0974](#) [H0853](#) [H1870](#)

Io t'avevo messo fra il mio popolo come un saggiatore di metalli, perché tu conoscessi e saggiassi la loro via.

28 כָּל־ם סָרִי סוּרָרִים הֲלָכִי רָכִיל נְחֹשֶׁת וּבְרֹזֶל כָּל־ם מְשַׁחֲתִים הֵמָּה:  
 tutto allontanarsi ribellarsi camminare [רכיל] [רכיל] bronzo e-ferro tutto distruggere essi  
[H3605](#) [H5493](#) [H5637](#) [H1980](#) [H7400](#) [H1270](#) [H3605](#) [H7843](#) [H1992](#)

Essi son tutti de' ribelli fra i ribelli, vanno attorno seminando calunnie, son rame e ferro, son tutti dei corrotti.

29 נִתַּר נִחַר מִפָּחַ [מאשתם] (מאש) (תם) עֲפָרַת לְשׂוֹא צָרָף וְרָעִים  
 [ניחר] [מפח] [מאשתם] fuoco (completare) [עפרת] [עפרת] invano purificare purificare e-malvagio  
[H2787](#) [H4647](#) [H0800](#) [H0784](#) [H8552](#) [H5777](#) [H7723](#) [H6884](#) [H6884](#)

לֹא נִתְקוּ:  
 non strappare  
[H3808](#) [H5423](#)

Il mantice soffia con forza, il piombo è consumato dal fuoco; invano si cerca di raffinare, ché le scorie non si staccano.

פ	: בָּהֶם:	יְהוָה	מָאָס	כִּי־	לָהֶם	קָרָאוּ	נִמְאָס	כֶּסֶף	30
(*)	in-essi	l'Eterno	rigettare	poiche	a-loro	chiamate	rigettare	argento	
		<a href="#">H3068</a>				<a href="#">H7121</a>		<a href="#">H3701</a>	

| Saranno chiamati: argento di rifiuto, perché l'Eterno li ha rigettati.